

# SZILÁGY SOMLYÓ

MEGJELENIK HETENKÉNT

Előfizetési díj:

Egy évre 8 Pengő, 1/2 évre 4 Pengő, 1/4 évre 2 Pengő,  
számonként 20 fillér.

Társadalmi és politikai hetilap

Főszerkesztő:

Dr. UDVARI JÓZSEF

Hirdetések díjai:

Hivatalos hirdetések félhasábig 6 Pengő,  
nyiltér soronként 40 fill. Álláskeresők hirdetése 80 fill.

## Hol vagy István király?

Írta: **Mentes István.**

Kevés olyan alakja van a történelemnek, aki — ha időben és térben távozik is tőlünk — ne csökkenne, hanem óriásira nőne. Szent István király e kevesek között van. Mert hazánk történetében nem találunk senkit sem, akit akár bölcsesség, akár jellemnagyság, akár tettekkészség dolgában Szent István mellé állíthatnánk. Nemcsak nagy uralkodó volt, hanem egyben nagy próféta és szent is.

Mint király hosszú évszázadokra kijelölte a magyarság politikai és társadalmi fejlődésének irányát; mint próféta biztos szemmel meglátta nemzetünk történeti élethivatását; végül mint szent követendő példaképként áll minden magyar előtt. Jelleme, lelkülete csodálatosan bővelkedik a legnemesebb emberi és keresztény erényekben. Páratlanul gazdag életét kiváló történettudásunk és jelenlegi vallás és közoktatásügyi miniszterünk így jellemezte röviden: „Szent Istvánt belső vallásosság, nemes erkölcsösség, önmegtagadásig menő ember szeretet, a nélkülözés és szenvedés iránt való érzéketlenség, a hitért való vértanúság vágya, másrészt a rendszeres, folyton alkotó gazdasági, politikai és kulturális munka jellemezte. Szellemében, felfogásában, cselekedeteiben igazi keresztény király volt, kegyes, irgalmas, jólelkű, igazságszerető, de megíngathatatlan akarata, szervező, alkotó erő. Nem komor aszkéta és nem is siránkozó öreg, hanem vallása parancsait követő férfiú, a Nagy Károlyok, Nagy Ottók, Simeonok fajtájából való.”

Alakja még a nagyok és kiváltságosok között is annyira kiemelkedő, hogy érdemes volt példaképpül odaállítani az egész kereszténység elé. Ezért rendelte el XI. Ince pápa, hogy Szent István magyar király ünnepét évenként szeptember 2-án, amely napon a keresztény seregek a 150 éves török járom alól felszabadították Buda-várát, az egész keresztény világ ünnepelje meg.

Akarjuk tehát mi is, erdélyi magyarok megismerni az ő páratlanul gazdag életét, akik az idegen uralom 22 éve alatt csak titokban gondolhattunk első szent Királyunkra, csak szobánk négy fala között beszélhettünk róla és csak lélekben ünnepelhettük meg az augusztus 20-át, minden magyar közös szép ünnepét.

Manapság történetirók, politikusok, nemzetgazdászok mind gyakrabban használják a „szentistváni” jelszót. Ugy ér-

zik, hogy a szentistváni gondolat igazi értékjelző, kilencszáz esztendő tapasztalatával igazolt érték. Az elmúlt századokra visszatekintve úgy érezzük, hogy nemzeti létünk elválaszthatatlanul össze van forrva az ő tüneményes, államalkotó bölcs egyéniségével. Az ő szellemének követése mindig egyet jelentett nemzeti nagylétünk korszakaival, a tőle való elpártolás pedig mindannyiszor nagy nemzeti katasztrófák felé sodort.

Egyéniségének legfontosabb vonása, melyet figyelmen kívül hagyni sohasem szabad, a mélységes hit és a meggyőződéses keresztény élet. Államférfiúi bölcsességét és politikai előrelátását csak e kettős tény figyelembevételével tudjuk megérteni. Mert nála minden tett, minden külső cselekedet a gazdag lelkületből eredt. A legnagyobb nevelőerőt önön példaadásában látta. Ő nem csak meghozta, hanem át is élte a törvényeket. A trón magasságából szerte sugárzó példának aztán meg is volt a kívánt eredménye.

Lássuk most már, hogy miben áll Szent István király államférfiúi bölcsessége és politikai előrelátása, mely jellemének egyik legtündöklőbb vonása.

Egy államfőnek, politikusnak bölcsessége abban nyilvánul meg leginkább, hogy látnoki szemmel képes felismerni a történelmi pillanatokot. Nagy hivatás teljesítésére, páratlan feladatok végzésére gyakran éreznek egyesek indítást, de ha nem akkor bontanak zászlót, vagy rántanak kardot, amikor a történelmi óra ütött, a merész elgondolás kudarcba fullad és átütő siker helyet bukás és történelmi szerencsétlenség kíséri a meggondolatlan vállalkozást.

Nem elég nagyot kigondolni, hanem tudni kell megítélni a lelkek fogékony-ságát, lemérni a rendelkezésre álló erőket, bölcsen értékelni az eshetőségeket s főleg meglátni, érkezett-e a kedvező pillanat, amikor a történelem szekerét új utra kell irányítani. E politikai bölcs előrelátás nélkül ragadtathatja magát valaki kétségbeesett vállalkozásra, lángoló hévvel gyújthatja fel kortársai lelkesedését, ha heroikus lélek is az illető, vállalkozása rendszerint csufos vereséggel végződik s a tragikus hőst ritkán övezi a bajba vitt népnek elismerése és hálája. Viszont kétségbe nem vonható annak nagysága és bölcsessége, aki a megszokás és téves közvéleménnyel ké-

pes szembezállani s diadalra vinni egy eszmét, melynek helyességét el kell ismerni, de amelynek hőse még nem érkezett el.

Mindezeket Szent István királyunkra alkalmazva megállapíthatjuk, hogy Szent István bölcs volt a szó előbb kifejtett értelmében. A keresztény hit által csodálatosan megvilágosodott értelmével a keresztény magyar jövő és a keresztény nemzeti hivatás óraütését meghallotta. Az ő történeti és államférfiúi nagyságát legnagyobb fokban ez a tény állapítja meg. Megérezte, hogy itt a pillanat s nem szabad tovább várnia, hogy a magyart Krisztus népévé tegye.

Ha Szent Istvánban nem lett volna meg ez az előrelátó politikai bölcsesség, abban a zürzavaros időben játszva indíthatott volna bármely világtáj felé hódító hadjáratokat. De őt a haszon reménye nem kápráztatta el s népét kockázatok elé nem állította. Szent István pogány tanácsadóira hallgatva lehetett volna káprázatos sikerek hőse, de keresztény hittől megvilágított értelmét követve ezekről lemondott s lett belőle a nemzeti egység megteremtője s a magyar haza határainak évszázadokra szóló megállapítója.

Példák állottak már előtte. Tudta, hogy hiába van egy népnek Attilája, akitől mint Isten ostorától retteg egy fél világ, nem állhat fenn soká. Prófétai lelkületével világosan látta, hogy a kereszténység világosságának meggyújtása, az Egyház fegyelmének elfogadtatása által azokat a feltételeket adja meg népének, amelyeknek birtokában testi és lelki munkára egyaránt képes lesz. Tudta azt is, hogy első és legszükségesebb a templom felé vezető utra terelni ezt a még gyermekcipőben járó népet, mert onnan fellelkesítve és megedzve fog visszatérni az élet kötelezettségei és küzdelmei közé.

Ezért adta át magát teljesen, a legkisebb ingadozás és kételkedés nélkül a keresztény hitnek, ezért volt képes minden erejét és idejét a keresztény hit terjesztése ügyének áldozni, ezért mozdította elő minden erejével a keresztény hitéletet és ezért tudott a különben szelid lelkű király irgalmatlan lenni, amikor a pogány lázadókkal találta magát szemközt. És végül, mikor egyetlen reménység, a magyar trón várományosa, Szent Imre herceg váratlanul meghalt és trónöröklés gondja nehezede reá, hosszas tépelődés után ezért tette meg utódjául nővérének fiát, a velencei Orseolo Pétert, aki nem magyar de keresztény volt és ezért ejtette el nagybátyja két fiát: Vazult és Szár Lászlót, akik magyarok, de nem kereszt-

tények voltak. Hívő keresztény lelkülete azt sugta neki, hogy a testvértelen magyar nép csak akkor lesz képes megmaradni, ha a keresztény népek nagy családjához csatlakozik és a keresztény hit értékeiből táplálkozik.

De a politikai bölcsessége és előre látása másodsor abból a tényből tűnik ki, hogy a nyugati kereszténységgel vette fel a kapcsolatokat és Rómától kért királyi koronát.

A kereszténység kettészakadása lélekben akkor már befejeződött; még öt évtized és külsőleg is megtörtént a kettészakadás 1054-ben. Szent István előtt tehát ott állott a kereszténység kettős formája: Kelet, maradiságával, a hagyományokhoz való görcsös ragaszkodásával, a haladástól való irtózásával; Nyugat, előrehaladott kulturájával, mozgékonyosságával és csodálatos alkalmazkodó képességével. Jöttek hittérítők nemcsak Rómából, hanem Bizáncból is. Szent Istvánnak tehát választania kellett Nyugat és Kelet között. És Szent István Róma mellett döntött.

Felismerte, hogy a nyugati Egyház kormányzata, és fegyelme képes népét magasabb életstílusra nevelni. Amikor a szent király Róma felé orientálódott, ott hatalmi támogatást nem nyert. Abban az időben a pápaság nem volt oly világhatalmi tényező, mint kétszáz évvel később, hanem ellenkezőleg kisebb-nagyobb helyi hatalmasságok erőszakoskodásait volt kénytelen elviselni. Ha Szent István szövetségi, vagy gazdasági kapcsolatokat keresett volna, a császárok udvarába küldte volna követeit. De bölcs meglátással úgy ítélte, hogy az ország szabadsága mindenek fölött való. Ezért fordult a földi hatalmasságok helyett a lelki hatalom és tekintély képviselőjéhez: a római pápához. Szent István politikai bölcsessége leginkább ebben a tényben tűnik ki.

S az idők igazolták a Bölcs Királyt. E romai orientáció révén a magyar nemzet a legnagyobb földi tekintély felbecsülhetetlen értékű anyagi és erkölcsi támogatásához jutott. S amikor egész Európa cserben hagyta a helyette vérző magyarságot, Róma egyedül állt oldalára, igazolva ezzel késő nemzedékek előtt is a szent király igazi bölcsességének és politikai előrelátásának kettős bizonyítékát! A bölcs Szent István király 1000 év távlatából int felénk s azt mutatja, hogy az az út, amelyen ő országát és népét elindította, a nagyság útja s ne engedjük magunkat és népünket kalandokba sodortatni. Ünnepeink tehát az ő ünnepét azzal a lélekkel, mely hagyományait őrizni mindig kész s mely az ő bölcs tanácsai és utmutatásai szerint vezeti a magyart a talán kevésbé csillogó, de szebb és boldogabb jövő magaslatai felé.

## Hirdetmény.

Az elyüsi gör. kat. egyház tulajdonát képező 6 kat. holdnyi erdőség, (3/4 rész tölgy és 1/4 rész bükk) 1941. augusztus 31-én d. u. 2 órakor, árverésen a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Elyüs, 1941. augusztus 19.

CUC GYÖRGY  
a gör. kat. egyház kurátora.

## A helybeli tűzérosztag eskütétele.

Augusztus 20-án álmosan ébredt felettünk a nap. A felhő foszlányokat azért nem küldte el tekintete elől, mert a nap jelentőségét nem akarta megnehezíteni forró sugaraival.

Tüzes szemét csak akkor nyitotta ki néhány pillanatra, amikor már felsorakozott példás fegyelmében a helybeli tűzérosztag a Bem téren. Látni akarta azért néhány pillanatig drága katonáinkat és játszani sugaraival bearanyozta őket. Meleg karjai helyet elküldötte aztán inkább szellő testvéreit a fuvalom szárnyain, hogy könnyítsen díszbe öltözött terhükön.

Ezelőtt pedig megkezdődött a tábori mise, amelyet Lipcsey Gyula, esperesplebános pontifikált, papi segédlettel.

A szertartás alatt a nagyváradi katonazenekar játszott Haydn egyik miséjét, két magyar egyházi ének betéttel. A fenséges dallam pedig összelelkezve az enyhe szellővel, szállt, szállt, fel, a Magasságok felé, benne rejtve egy sokat szenvedett nemzet hálatelt zokogását:

Hol vagy István király,  
Téged magyar kiván,  
Gyászos öltözetben  
Te előttem sírván!

A nagy néptömeg áhitatos imájával, lelkének csendes fohászaival bele kapcsolódott az ünnepi hangulatba, s néma szárnyalással emelte fel könnyes tekintetét a csillagok hazájába, ahol a nagy király lelke él,

Tekints István király  
Szomorú hazádra,  
Fordítsd szemeidet  
Régi országodra!

A Fenyves tetején pedig ünnepélyes akordjait küldte szét a város fölé, a szellemében és felszerelésben újjáéledt katonai szócső, egy-egy tüteg képében, hogy ő is beleolvadhasson a nagy nap jelentőségébe,

Virágos kert vala  
Hires Pannónia,  
Mely kertet öntöze  
Hiven szüz Mária!

Az istentisztelet alatt Lipcsey esperes a szentistváni gondolatok mai értelmét fejtegette. Rámutatott a nem porladó kezű király jobbára, amely meghuzta határaink körvonalait örök időre a Kárpátok gerincén és megírta azokat a törvényeket, amelyek megszabják e nemzet életét a történelem végtelen útjain.

Ezután következett az ünnepélyes eskütétel, amelyben megfogadták derék honvédeink,

Hogy halálig védelmezik  
Ezt a dicső szép országot!

Az esküt tett honvédeinkhez végül a két testvér Egyház szólt, Lipcsey Gyula és Kovács Zsigmond esperesek által, rájuk és a haza védelmére kifejtendő munkálkodásukra a jó Isten áldását kérték.

Nemzeti imádságunk szárnyaló hangjaival, illetve a pompás elvonulással fejeződött be a nagyszerű ünnepély.

Délután a kaszárnyaváros udvarán Szilágyosomlyón még soha nem látott lóverseny volt.

A rendezést végző századosnak itt mond köszönetet az ezres közönség kellemes szórakoztatásáért, Markóczy százados urnak pedig gratulálunk, mert megmutatta nekünk, hogy a magyar katona semmilyen körülmények között sem torpan meg.

Haza felé jövet elgondolkozhatott mindenki a magyar katona erényein, nagyszerű felkészültségén, mindenki megláthatta, hogy a magyar lóra termett nép és most mindenki megértheti, hogy Európa népeit miért a magyar tanította meg lovagolni?

Fügedi Péter.

## Méhészeti előadást tartott városunkban dr. Koppány József, hazánk leghiresebb méhész.

A földmivelésügyi minisztérium óhajára és támogatása mellett Szilágyosomlyón is megalakult a Méhészeti Egyesület, amelyről már a múlt számunkban megemlékeztünk.

A „Szilágyosomlyó és Vidéke Méhészeti Egyesület” 9-én tartott alakuló közgyűlésén a tisztikart is megválasztotta. A tisztikar névsorát most közöljük:

Elnök: Dr. Udvar József, Szilágyosomlyó. Társelnök: Dr. Krasznay László főszolgabíró. Tiszteletbeli elnök: Reibel Mihály országgyűlési képviselő, OMME elnök, eleki és Brandt József, szilágyosomlyói lakosok. Alelnök: dr. Ajtay K. Pál, Miklóssy Béla, Farkas József Szilágyosomlyó. Ügyvezető alelnök: Mike Endre Szilágyosomlyó. Ügyész: dr. Szentpétery Elemér Szilágyosomlyó. Titkár: Keresztes Árpád Szilágyosomlyó. Jegyző: Hummel Károly Szilágyosomlyó. Pénztárnok: Gócz Lajos Szilágyosomlyó. Ellenőr: Kovács Mihály Szilágyosomlyó. Számvizsgálók: Vida János, Horváth Zsigmond, ifj. Formanek Ferenc Szilágyosomlyó, Számv. pótagok: Kovács Károly Szilágyosomlyó, Nagy Lőrinc Szilágyosomlyó, Választmány rendes tagjai: Maxim Mihály Szilágyosomlyó, Nagy Ferenc Szilágyosomlyó, Kincses József Szilágyosomlyó, Kerekes István Szilágyosomlyó, Gyulay Sándor Szilágyosomlyó, Melegh András Kémer, dr. Keresztes Dániel Szilágyosomlyó, Bulyovszky Mihály Szilágyosomlyó, Szigyártó Pál, ifj. Donogány Gergely, id. Szabó István Szilágyosomlyó, id. Király F. János Szilágyosomlyó, Dézsi Gergely, Janó István Szilágyosomlyó. — Választmányi pótagok: Faragó István Ipp, Pocsveiler János Szilágyosomlyó, Pusztai László Szilágyosomlyó.

A tagdíj havi 10 fillér. Felvételi díjat, azok akik még ez év folyamán belépnek az Egyesületbe, nem fizetnek.

Dr. Koppány József, országos méhészeti felügyelő, Európa egyik legnagyobb szakte-

kintélye igen értékes előadást rendezett 16-án, szombaton este a volt mozi helyiségében.

Az előadást — amelyen előkelő közönség vett részt — dr. Udvari József polgármester nyitotta meg, mint a nemrég megalakult Méhészeti Egyesület elnöke kedves, meleg szavakkal üdvözölte az Omme és a földmivelésügyi minisztérium kiküldöttjeit Mike Pált és dr. Koppány Józsefet, akik megalkották Szilágyosomlyón is a Méhészeti Egyesületet. Üdvözölte a megjelent tagokat és érdeklődőket is.

Dr. Udvari polgármester közvetlen, szívből fakadó szavai után dr. Koppány kezdte meg előadását, amelyet vetített képekkel illusztrált. A csodaszép képek, amelyeket bemutatott, s amelyek nagyrészt az ő felvételei — visszavezettek bennünket a méhészeti ősvilágába (mint egy spanyolországi őskori rajz igazolja) a fákra másztak fel az emberek, hogy a vadméhek édes kincseit megsábolják. Remek, régi metszetek tanuskodnak azokról, (amint azt az előadó bemutatta nekünk,) hogy az őseimbek nemcsak a húst, de mézet is igen kedvelték és milyen ravasz módokon igyekeztek a vadméhek mézét nemcsak az inyc medvétől, de egymástól is megvédeni.

Ez az egészséges önzés (mely a létért való küzdelem során mindenkor szükséges volt) — tette találékonnyá az őseimbek és fejlesztette a méhészkedés eszközeit.

Az őseimbek kezdetleges fatörzs „kaptárjától” a mai modern Boconádé-kaptárig, évezredek peregetek le az Idők homokóráján. És mi egy óra leforgása alatt végig éltük e nagy változást, amelyet a pompás előadó, dr. Koppány varázsolt ámuló szemeink elé. Különböző korok és különböző országok — Egyiptom, Törökország, Szicília stb. — méhészeti szokásokat s az egymástól eltérő kaptárokat mutatta be az előadó, majd a kedves méhek ellenségeiről beszélt, bemutatva az általuk okozott károkat. A vászonra aztán odavarázsolta a természet gyöngéd édes

gyermekait a virágokat, ezáltal ismertette a a méhek kedvenceit, amelyekből összehordják az illatos édes mézet.

A lenyűgöző előadás során láttuk a méhészet védőszentjeit is, *Szent Ambrust* és *Szent Bernardust*. Igen szép régi metszetekről készültek ezek a felvételek. Bemutatta dr. Koppány az Országos Magyar Méhészeti Egyesület épületét és laboratóriumát is, amely a legjobban felszerelt méhészeti kísérleti laboratórium az egész országban.

A felejthetetlenül szép és érdekes előadással azzal az érzéssel távoztunk, amelyet csak egy ritka élmény jelenthet: megajándékozottunk éreztük magunkat, egy óráig az álmok világában pihenve, ahová a remek előadó, dr. Koppány elvezetett bennünket. Mintha csak Maeterlinck mesebirodalmába jártunk volna, a méhek országában, ahol az emberi szenvedélyek elnémulnak a tisztelettől e parányi lények előtt s ahol minden szenvedés megnemesül a természet költészetében.

## HIREK

Felelős szerkesztő  
és kiadó:  
Lázár Géza

Főmunkatárs:  
Somlyói Eller Gizella

### LEVELET HOZOTT A POSTA

Világoszöld táborig levelezőlapot hozott a posta szerkesztőségünknek. A 13/1 kerékpáros század küldi el benne üdvözlését, az a század, amely hónapokig, kedves, meleg otthonra lett Szilágyosomlyón s amely bőven kivette a részét az emlékezetes szerbiai harcokból is. A Szerbiából visszatérő kerékpárosokat annak idején lelkes szeretettel üdvözölte a város, de a derék fiúk nemsokára pihentek babéraikon. Újra a harmezőkre hívta őket a kötelesség. Hogy milyen nagyszerű teljesítményt végeznek a kerékpáros katonák az orosz fronton, azt minden újságolvasó tudja. Nemcsak a magyar lapok méltatják hősiességüket, de a német és olasz haditudósítások is külön kiemelik a kerékpárosok nélkülözhetetlenségét, igazi magyar barátságát, fáradhatatlanságát. Eseteket sorolnak fel, amikor a rossz utak miatt csupán a kerékpárosok tudtak előrehatolni és félelmet nem ismerő hősiességükkel biztosítani a győzelmet. Amikor ezekről olvasunk, átmelegszik a szívünk, bevalljuk, büszkéek vagyunk, hogy a mi kerékpárosaink is a magyar dicsőség öregbitéséért küzdenek, hogy a mi kerékpárosaink is ott vannak a világsajtó által külön megdicséret hősei között. És ilyenkor kis titkos imát küldünk a Magasság Urához, kérve, hogy vigyázzon a mi kedves, kerékpáros katonáinkra és győzelemre segítve őket, életüket, testi épségüket megőrizve vezérelje vissza a másodszer elhagyott állomáshelyükre, Szilágyosomlyóra. Hisszük, hogy Isten meg is hallgatja kérésünket.

Levél helyett itt üzenünk távoli, kedves kerékpárosainknak. Köszönjük, hogy nem felejtették el ezt a kis magurai várost, mely igaz szeretettel várja őket vissza. Őszintén örültünk annak, hogy a mi kis hetilapunk hiányzik. Ez megjutalmazása volt a munkánknak, amely sokkal nehezebb, fáradtságosabb, felelősségteljesebb, mint ahogy azt elképzelni az újságolvasó közönség. Jó tudni, érezni azt, hogy méltányolják újságírói munkánkat, amely bizony sokszor fut a közönség, a megnemérés zátonyára. Üzenjük, a mi távoli fiainknak, hogy a lapot megindítottuk s boldogok lennénk, ha a harcok fátalmaiba néhány perces pihenést, szórakozást jelentene a mi kis lapunk, azoknak kik a világháborúból ismert hadiutakat járják és igyekeznek derekasan vernékedni, amint az magyar emberhez illik. Üdvözljük az egész századot, elsősorban persze a lap íróit: *Luksch* és *Paragh* hadnagyokat, *Kovács* József tizedest, *Fekete* Mihályt, *Mártha* Károly őrmestert, *Soltész* Györgyöt s azt üzenjük *Papp* Lászlónak, hogy ne ne-

hezteljen, amiért „mosásközben megzavarták”.

Kivánjuk, hogy mielőbb jöjjenek haza, újabb dicsőséggel gazdagon. Isten áldását kérve fegyvereinkre, életükre.

Üdvözlí a szerkesztőség nevében mindannyiokat:

Somlyói Eller Gizella.

— **Névmagyarosítás.** Mellau István, rk. s. lelkesz belügyminiszteri engedéllyel *Mentes* Istvánra változtatta nevét.

— **A ref. egyház** hírül adja hiveinek, hogy az Urvacsora osztás 31-én lesz az új kenyérből.

— **Halálozás.** Mély csapás érte városunk köztisztviselőiben álló ügyvédjét, dr. Szentpétery Elemért és nejét Donogány Katót. Egyetlen gyermekük a kedves, szép kis *Emese* elhalálozásával. A bánattól megtört szülők mélyszégyenében megrendült szívvel osztozunk, vigaszt kérve számukra Istentől.

— **Folyó hó 13-án** a Várkertben egy darab arany fülbevalót találtak. Igazolt tulajdonosa a rendőrkapitányságon a hivatalos órák alatt átveheti.

— **Hét fiatal sztár kalauzolja Budapest vendégeit** a Színházi Magazin Szent István-számában, amely már közli az új budapesti szinigazgatók első interjúját is. Cyöngyösbokréta-riport, helyszíni közvetítés a Balatonról, Bókay János novellája. Turay Ida cikke Kolozsvárról, és szindarabként Budapest nagyszerű nyári operettje a „Becske-reki menyecske” gazdagítja a szép és tartalmas ünnepi számot. Melléklet a Kis Magazin.

### Emese elment.

Még messze a lombhullató ős ideje, mégis megérintett hervasztó kezével egy édes kis Rózsabimbót.

Még a forró nyár uralkodik rajtunk, a szárazság érzete dul, mégis hideg szél kapott el egy drága kis Nefelejcsét, amelyet a porbasújt szülők szeme öntöz forró könnyeivel.

Még mindenütt az élet uralkodik, virít a nyár, csak e család életébe szökött be újra és újra ilyen korán az ős!

Még mindenütt az élet adja a hangulatot, vezet szebb jövő felé bennünket, csak itt szállt el az élet Emese körül, csak ő vitt ily hamar őszbe egy édesanyai szívet. Csak ő körülötte szűnt meg a nyár, a vidámság, a boldogság melege. A forróság sugara még mindenütt körülragyogja a nagy Természet övét, csak Emese körül oly kihalt minden. Hiába már az éltető csók az apai ajkán, üres az édesanya karja, letörve, hosszú virágtartóban, békésen pihen, a könnyekkel áztatott Viola.

Még mindenütt a nyár kacagása hallik felénk, az élet diktálja erejét, csak Emese ajkán ül a csend, csak az ő kacagása nem hallatszik többé. Csak az ő kis karját hagyta el az erdő, lehanyatlott, összekulcsoltan pihen ravatalán. A nagy Természet még mindenütt az életről dalol, viszi ritmikusan tovább az élet dallamát, csak Emese körül sir az édesanyai szív keserű fájdalma.

Még mindenütt mosolyog az élet, beara-nyozza a Nap sugarával, csak Emese ajkán lett fehér az élet szíromlevele, csak őt veszi körül a szülői gyötrelem a bánat rózsáival, s csak ő körülötte zokog a hervadás keserve. Az élet csillogása még mindenütt szórja ragyogását, csak Emese szemében aludt ki a csillogó napsugár, hunyta be kicsi szemének alvó redőnyeit.

Még mindenütt az élet gazdag terhe, tele a természet keble kincseivel, csak Emese kis ágya áll üresen, árván, kicsi lakóját elvitték tőle szűkebb, ridegebb nyugvóhelyre, amelyből nincs már ébredés soha.

Aludj csak Emese, lágyan ringat a Tulvilág nyoszolyádban. Álmodj szépet, mesélnek neked a másvilág kicsi angyalai.

Ha pedig leszáll szüleid szívére majd a megvigasztalás jótékony angyala, jöjj el veled Te is és töröld le bánatos arcukról az érted siró, az érted lehullt, fájó könnyeket és lelkükre kérd a megenyhülés drága kegyelmeit, amelyben ugyanis él, örökké élni fog a Te kedves, felejthetetlen szép emléked.

F. P.



## A tűző napon

látástól vakulásig peng a kasza, hogy új termésből legyen kenyere a magyarnak.

A veritékes, kimerítő munkában elcsigázott szervezet ujjászületik, ha a valódi

## DIANA SÓSBORSZESZ

frissíti fel és erősíti meg.

Aki a homlokát, a tarkóját, a karjait és lábait bedörzsöli ennek a csodálatos szernek néhány cseppjével, játszva végzi nehéz munkáját és utána üdítő álmra hajtja a fejét.

A valódi „DIANA” sósborszesz mindenütt kapható!

### Hová forduljanak olvasóink vetőmagvizsgálati kérdésekben?

A Földmívelésügyi Miniszter az erdélyi mezőgazdaság érdekében több, a gazdák szempontjából nagy fontossággal bíró kísérleti intézményt állított fel, ezek között létesült Kolozsvárott a m. kir. Vetőmagvizsgáló Intézet, melynek működési területét a következő megyék és városok jelöltettek ki:

Beszterce-Naszód, Bihar, Csik, Háromszék, Kolozs, Maros-Torda, Máramaros vármegye nem Kárpátaljához tartozó része, Szatmár, Szilágy, Szolnok-Doboka, Udvarhely és Ugocsa vármegyék, továbbá Kolozsvár, Marosvásárhely, Nagyvárad és Szatmárnémeti törvényhatósági jogú városok.

Felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy a jövőben a felsorolt vármegyék és városok területéről vizsgálatra váró magmintákat a kolozsvári m. kir. Vetőmagvizsgáló Intézethez (cime Kolozsvár, V. Monostori ut 3) küldjék be. — Ugyancsak ide kell bejelenteni az állami ólomzárolásra való lóhere- és lucernamagteleket is.

Emlékeztetébe idézzük minden olvasónak azt a miniszteri rendelkezést, amely szerint a 15 kat. holdon aluli gazdák részére a Vetőmagvizsgáló Intézet 55%-os vizsgálati díjkedvezményt nyújthat. — Tanácsos minden gazdának megvizsgáltatnia ősszel és tavasszal vetésre kerülő magvait, mert jó és nagy termést, egészséges növényeket csak kellő csirázóképességű és általában jó minőségű vetőmagból lehet nyerni.

Az ujonnan felállított kolozsvári m. kir. Vetőmagvizsgáló Intézet úgy irásban, mint szóban a legnagyobb készséggel áll a működési területén élő gazdák rendelkezésére és kéri, hogy vetőmagvizsgálati ügyekben teljes bizalommal forduljanak hozzá.

(R. J.)

## Értesítés.

Értesitem a szülőket, hogy a szilágysomlyói állami Nőipariskola tovább folytatja működését. Első osztályba jelentkezhetnek a IV. elemi végzett növendékek, akik szeptember 15-ig nem töltik be 14. életévüket. A többi osztályt is megnyitjuk. A legújabb miniszteri rendelet szerint a polgárral egyenrangú bizonyítványt nyernek. Az internátust is megnyitjuk. Érdeklődni lehet az iskolában d. e. 10–12 óráig. Évnyitó szeptember 9-én. Az V.—VIII. elemi végzett növendékek különbözetivel (magyar, földrajz, számtan-mértan és német) jöhetnek a felsőbb osztályokba.

Igazgatóság.

## Kivonatos versenytárgyalási hirdetés.

A m. kir. Államvasutak kolozsvári üzletvezetősége a visszacsatolt erdélyi és keleti országrészekre korlátozott nyilvános versenytárgyalást hirdet Szilágysomlyó, Zsibó, Bethlen, Beszterce, Zilah, Csucs, Dés, Szászrégen, Marosvásárhely, Gyergyószentmiklós, Csíkszereda és Sepsiszentgyörgy állomásokon építendő 1—1 távirda, illetőleg távirda és szemaformesteri épület munkálataira. Az egyes munkákra külön-külön is lehet ajánlatot tenni. A szükséges nyomtatványok a kolozsvári üzletvezetőség II. osztályában szerzhetők be 2 pengő önköltségi áron.

Az ajánlatokat 1941. évi szeptember hó 1-én déli 12 óráig kell benyújtani.

Bánatpénzt le kell tenni.

Kolozsvár, 1941. augusztus hó 15-én.

A kiadmány hitelül: Dr. SZECSEY s. k.  
BENCZE G. üzletigazgató.

Szilágysomlyó alispánja.

14056/1941. sz.

Tárgy: Halászati jog bérbeadása.

## Hirdetés.

Szilágysomlyói Halászati társulat a kezelésében lévő nyitvizek I. II. III. IV. és V. számú üzemszakaszait 1941. X. 1-től 1947. X. 1-ig terjedő legkevesebb 6 évi időtartamra írásbeli ajánlati versenytárgyalás útján haszonbérbe kívánja adni.

Az öt pecséttel lezárt és a boríték címlapján „Ajánlat a Szilágysomlyói Halászati Társulat I. (ill. II. III. IV. V.) üzemszakaszának bérletére” című felirattal ellátott ajánlatok 1941. szeptember hó 6-án d. e. 10 óráig a halászati társulat címére a vármegye alispáni hivatalnál nyújtandók be.

Az ajánlatok felbontása 1941. évi szeptember hó 6-án délelőtt 11 órakor a zilahi Vármegyeháza 30. számú szobájában megtartandó választmányi ülés keretében fog megtörténni. Az ajánlattevők ezen a gyűlésen jelen lehetnek.

Az ajánlatokhoz az üzemszakasz árvevési kiírási ára 10%-ának megfelelő bánatpénz letételéről szóló nyugta csatolandó. A bánatpénz a vármegyei pénztárnál teendő le.

Az ajánlatban a felajánlott bérösszeget kívül feltüntetendő az is, hogy az illető bérbevevő milyen beruházást óhajt végezni.

Amennyiben az írásbeli versenytárgyalás kellő eredményre nem vezet, 1941. évi szeptember hó 15. napján megtartandó nyilvános szóbeli árverés lesz a következő helyeken és időpontban III. és IV. üzemszakaszra vonatkozólag 8 órakor Zsibó községében, II. és V. üzemszakaszra vonatkozólag 12 órakor Szilágysomlyó város tanácstermében.

I. üzemszakaszra vonatkozólag 16 órakor Tasnád községében.

A versenytárgyalás ajánlati feltételei, a szerződés minta, az előírt halászati társulati üzemszaki, a halászati társulat igazgatójánál (cím Dr. Hajas Dezső árvászéki ünök vármegyeháza Zilah) és az Országos Halászati Egyesületnél (Budapest, V. Kossuth Lajos tér 11. H. 215) megtekinthetők és 5 pengős kiállítási áron beszerezhetők.

Az összeg előzetes beküldése ellenében kívánatra a feltételek postán is megküldetnek.

Zilah, 1941. év augusztus hó 18.

A kiadmány hitelül:

Czirják Dr. Gazda Endre s. k.  
vm. irodagazgató. alispán.

Felelős kiadó: Lázár Géza, laptulajdonos.

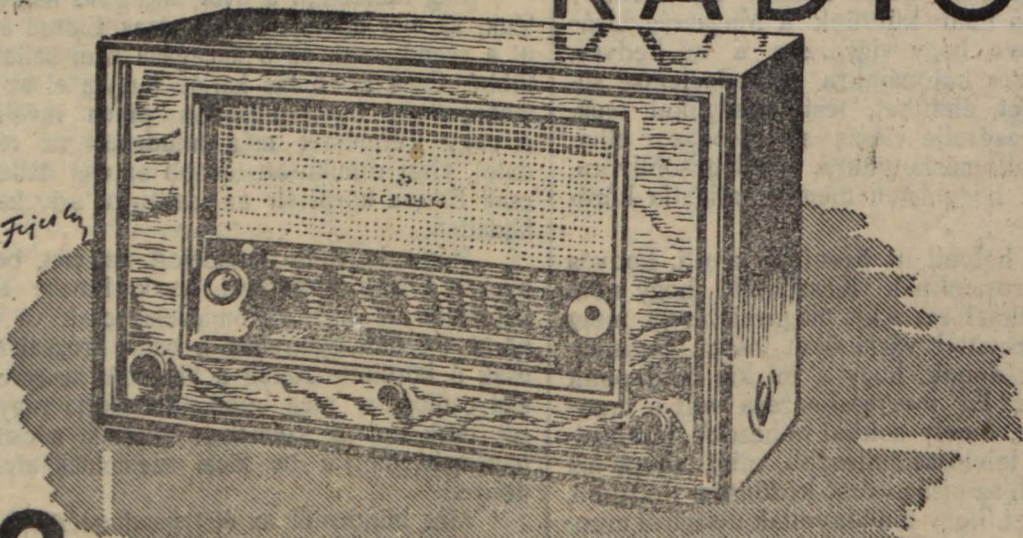
Olesó gyümölcslepény  
1 tojás és 5 deka vajjal

TÖBSZÁLT: 5 DEKA VAJ, 5 DEKA CUKOR, 1 CSOMAG DR. ÖTKER VANILLINCUKOR, KEVES SÓ, 1 TOJÁS, 25 DEKA LISZT, 1/2 csomag DR. ÖTKER SÜTŐPOR, 6 EVÓKANÁL TEJ.  
RÁTEJ: 1/4 KG. SZILVA VAGY 1 KG. ALMA.  
ESETLEG MÁS GYÜMÖLCS.  
BESZORÁSHOZ: PORCUKOR

A vaját habosra keverjük, lassanként hozzáadjuk a cukrot, vanillincukrot, sőt és tojást. A sütőporral kevert lisztet szítálva, a tejjel felváltva adjuk hozzá. Csak annyi tejet használunk, hogy nehezen, szakadva essen a kanálról. Egy zsírozott, liszttel kihintett tepsire adjuk, tésztakaparóval, melyet többször tejbe mártunk, simára elhúzzuk. A szilvát kimagozzuk, nyitott felével feléle rakjuk a tésztára. Szilva helyett almát is rakhatunk. Az almákat meghámozzuk, vékony gerezdekre vágjuk és egyenletesen a tésztára rakjuk. Sütési idő: 35 perc, erős, meleg sütőben.

Dr. Ötker sütőporral és vanillincukorral  
Időszzerű és befűző receptkönyvet kívánságra ingyen küld:  
Dr. Ötker O. Budapest, VIII. Conti-utca 25 szám.

Elektromosság:  
híradás  
zene  
SIEMENS  
RÁDIÓ



9 ÚJ TIPUS MAGYAR GYÁRTMÁNY

Jobb családból való, 14—15 éves körüli keresztény fiút tanulóknak felveszek.  
SCHWARTZ IGNÁC cég divatáruház. 1—6.

Álláskereső.

Mindenesnek elhelyezkednék uriházhoz. Cim: Magyar-u. 23/a.

Nyomatott a „Lázár” könyvnyomdában, Szilágysomlyón.